

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

24 april 2001

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Wetboek van
strafvordering, wat de herziening van
de veroordeling in strafzaken betreft, en
tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek,
wat de herroeping van het gewijsde betreft**

AMENDEMENTEN

Nr. 5 VAN DE HEREN **BOURGEOIS EN VAN
HOOREBEKE**

(Subamendement op amendement nr. 2, DOC 50 1083/
002)

Art. 2

**Het voorgestelde artikel 441bis, § 1, wijzigen als
volgt :**

A) **In het derde lid, de tweede zin weglaten;**

B) **In het vierde lid, de eerste zin aanvullen met
de woorden:** «, *bij ernstige of blijvende gevolgen van
de schending van het Europees Verdrag van de rechten
van de mens of de protocollen daarbij*»;

C) **In het vierde lid, de woorden** «, in voorkomend
geval vernietigt het Hof de bestreden beslissing» **weg-
laten;**

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1083/ (2000/2001) :**

001 : Wetsvoorstel van de heren Bourgeois en Van Hoorebeke.
002 en 003 : Amendementen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

24 avril 2001

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code d'instruction criminelle,
en ce qui concerne la révision de la
condamnation en matière criminelle,
et le Code judiciaire, en ce qui concerne
la requête civile**

AMENDEMENTS

N° 5 DE MM. **BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE**

(Sous-amendement à l'amendement n° 2 DOC 50 1083/
002)

Art. 2

**Dans l'article 441bis, § 1^{er}, proposé, apporter les
modifications suivantes :**

A) **à l'alinéa 3, supprimer la deuxième phrase ;**

B) **à l'alinéa 4, remplacer les mots** « L'arrêt » **par
les mots** « *Si la violation de la Convention européenne
de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés
fondamentales ou de ses protocoles a des conséquen-
ces graves ou permanentes, l'arrêt* » ;

C) **à l'alinéa 4, supprimer les mots** « ; le cas
échéant, la Cour annulera la décision attaquée » ;

Documents précédents :

Doc 50 **1083/ (2000/2001) :**

001 : Proposition de loi de MM. Bourgeois et Van Hoorebeke.
002 et 003 : Amendements.

D) **In het zesde lid, de woorden** : «wordt in het arrest of het vonnis verklaard dat de onschuld van de beschuldigde of de beklaagde erkend is. In dat geval» **weglaten.**

VERANTWOORDING

A) In het derde lid van § 1 wordt de tweede zin weggelaten. Deze bepaling is immers overbodig. Als de schending het gevolg is van een tekortkoming door het Hof zelf, trekt het Hof zijn arrest in en doet opnieuw uitspraak over de voorziening. Die uitspraak kan er ook in bestaan dat het Hof vaststelt dat het geen rechtsmacht heeft of niet bevoegd is.

B) In het vierde lid, eerste zin, van § 1 wordt de blijvende schending van het EVRM of de Protocollen toegevoegd. Niet elke schending moet aanleiding geven tot een herziening.

C) In § 1, vierde lid, wordt de laatste zinsnede “in voorkomend geval...” weggelaten, omdat reeds vooraan staat dat het arrest wordt vernietigd.

D) In § 1, zesde lid, wordt geschrapd : “wordt in het arrest of het vonnis verklaard dat de onschuld van de beschuldigde of de beklaagde erkend is. In dat geval,”. Dat is immers een overbodige toevoeging: iemand die niet schuldig is, is onschuldig. Iemand die vrijgesproken is, is niet schuldig bevonden.

Nr. 6 VAN DE HEREN **BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE**

(Subamendement op amendement nr. 3, DOC 50 1083/002)

Art. 3

Het voorgestelde artikel 1088bis, § 1, als volgt wijzigen:

A) **In het eerste lid, het woord «succesvolle» weglaten;**

B) **In het derde lid, de tweede zin weglaten;**

C) **In het vijfde lid, tussen de woorden «van de mens» en de woorden «strijdige beslissing» de woorden «of de protocollen daarbij» invoegen;**

D) **In het vijfde lid, de woorden «, in voorkomend geval vernietigt het Hof de bestreden beslissing» weglaten;**

E) **In het eerste lid, het woord «succesvolle» weglaten;**

D) **à l’alinéa 6, supprimer les mots** « l’arrêt ou le jugement déclare que l’innocence de l’accusé ou du prévenu a été reconnue. Dans ce cas, ».

JUSTIFICATION

A. Au § 1^{er}, la deuxième phrase de l’alinéa 3, qui est superflue, est supprimée. Si la violation résulte d’un manquement survenu au cours de la procédure devant la Cour même, celle-ci rétracte son arrêt et se prononce de nouveau sur le pourvoi. Dans son nouvel arrêt, la Cour peut également constater qu’elle ne peut statuer en l’espèce ou qu’elle n’est pas compétente.

B. Il est précisé au § 1^{er}, dans la première phrase de l’alinéa 4, que la décision dénoncée sera annulée à condition que la violation de la CEDH ou de ses protocoles ait des conséquences graves ou permanentes. Toute violation ne doit pas donner lieu à une révision.

C. Le dernier membre de phrase de l’alinéa 4 du § 1^{er} (« ; le cas échéant, la Cour annulera la décision attaquée ») est supprimé, étant donné que l’annulation de l’arrêt est déjà prévue plus haut dans le texte ;

D. Au § 1^{er}, alinéa 6, les mots « l’arrêt ou le jugement déclare que l’innocence de l’accusé ou du prévenu a été reconnue. Dans ce cas, » sont supprimés. Il s’agit en effet d’une précision inutile : quiconque n’est pas coupable est innocent. Or, la personne acquittée a été reconnue non coupable.

N° 6 DE MM. **BOURGEOIS ET VAN HOORBEKE**

(Sous-amendement à l’amendement n° 3 DOC 50 1083/002)

Art. 3

Dans l’article 1088bis proposé, apporter les modifications suivantes :

A. **au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, supprimer les mots** « ayant obtenu gain de cause » ;

B. **au § 1^{er}, alinéa 3, supprimer la seconde phrase ;**

C. **au § 1^{er}, alinéa 5, entre les mots** « des droits de l’homme » **et les mots** « a des conséquences », **insérer les mots** « ou à ses protocoles » ;

D. **au § 1^{er}, alinéa 5, supprimer les mots** « le cas échéant, la Cour annulera la décision attaquée » ;

E. **au § 1^{er}, alinéa 7, supprimer les mots** « ayant obtenu gain de cause » ;

F) In het zevende lid, het woord «succesvolle» weglaten.

VERANTWOORDING

A) In § 1, eerste lid, :»succesvolle» geschrapt. Dat de klager succesvol is, volgt uit de beslissing van het EHRM.

B) In § 1, derde lid wordt de tweede zin weggelaten. Deze bepaling is overbodig.

C) In § 1, vijfde lid, wordt de eerste zin aangevuld met «of de protocollen daarbij». Dit is een noodzakelijke aanvulling.

D) In § 1, vijfde lid, wordt de laatste zinsnede («in voorkomend geval...») weggelaten. Dat het arrest wordt vernietigt staat reeds vooraan.

E) In § 1, eerste lid, wordt «succesvolle» geschrapt (cfr. supra)

F) In § 1, zevende lid, wordt geschrapt «succesvolle». Dat de klager succesvol is, volgt uit de vernietiging.

Nr. 7 VAN DE HEREN BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE
(Subamendement op amendement nr. 4, DOC 50 1083/003)

Art. 6bis (nieuw)

Het voorgestelde artikel 31 bis, § 1, wijzigen als volgt :

A) In § 1, eerste lid, het woord «succesvolle» weglaten;

B) In § 1, vierde lid, tussen de woorden «van de mens» en de woorden «strijdige beslissing» de woorden «of de protocollen daarbij» invoegen;

C) In § 1, zesde lid, het woord «succesvolle» weglaten;

D) In § 2, eerste lid, het woord «succesvolle» weglaten. (cfr. supra).

VERANTWOORDING

Deze wijzigingen zijn van dezelfde aard als de wijzigingen aangebracht door amendementen 5 en 6.

F. au § 2, alinéa 1^{er}, supprimer les mots « ayant obtenu gain de cause ».

JUSTIFICATION

A. Au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots « ayant obtenu gain de cause » sont supprimés. Le succès du plaignant découle de la décision de la Cour EDH.

B. Au § 1^{er}, alinéa 3, la seconde phrase, superflue, est supprimée.

C. Au § 1^{er}, alinéa 5, les mots « ou à ses protocoles » sont insérés dans la première phrase. Cet ajout est indispensable.

D. Au § 1^{er}, alinéa 5, le dernier membre de phrase (le cas échéant, ...) est supprimé. Il est question de l'annulation de l'arrêt dans la première phrase.

E. Au § 1^{er}, alinéa 7, les mots « ayant obtenu gain de cause » sont supprimés. Le succès du plaignant découle de la décision de la Cour EDH.

F. Au § 2, alinéa 1^{er}, les mots « ayant obtenu gain de cause » sont supprimés (voir supra).

N° 7 DE MM. BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE

(Sous-amendement à l'amendement n° 4 DOC 50 1083/003)

Art. 6bis (nouveau)

Dans l'article 31 bis proposé, apporter les modifications suivantes :

A) au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, supprimer les mots « ayant obtenu gain de cause » ;

B) au § 1^{er}, alinéa 4, entre les mots « libertés fondamentales » et les mots « a des conséquences », insérer les mots « ou à ses protocoles » ;

C) au § 1^{er}, alinéa 6, supprimer les mots « ayant obtenu gain de cause » ;

D) au § 2, alinéa 1^{er}, supprimer les mots « ayant obtenu gain de cause » (cf. supra).

JUSTIFICATION

Ces modifications sont de même nature que celles proposées par les amendements n°s 5 et 6.

Nr. 8 VAN DE HEREN **BOURGEOIS EN VAN HOOREBEKE**

Opschrift

Het opschrift vervangen als volgt:

«Wetsvoorstel tot invoeging van artikel 441bis in het Wetboek van Strafvordering, van artikel 1088bis in het Gerechtelijk Wetboek en van artikel 31bis in de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State».

VERANTWOORDING

Het opschrift moet worden aangepast aan de nieuwe inhoud van het voorstel.

Geert BOURGEOIS (VU&ID)
Karel VAN HOOREBEKE (VU&ID)

N° 8 DE MM. **BOURGEOIS ET VAN HOOREBEKE**

Intitulé

Remplacer l'intitulé par l'intitulé suivant :

« Proposition de loi insérant un article 441bis dans le Code d'instruction criminelle, un article 1088bis dans le Code judiciaire et un article 31bis dans les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 »

JUSTIFICATION

Il convient d'adapter l'intitulé en fonction du nouveau contenu de la proposition de loi.